



POSTAL ADDRESS-ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
TELEPHONE NO: (212) 963 1234; FAX NO. (212) 963 4879

MZN (MARITIME ZONE NOTIFICATIONS) RELEASED ON 27/04/2018

CIRCULAR COMMUNICATIONS FROM THE DIVISION FOR
OCEAN AFFAIRS AND THE LAW OF THE SEA
OFFICE OF LEGAL AFFAIRS



COMMUNICATIONS CIRCULAIRES DE LA DIVISION DES
AFFAIRES MARITIMES ET DU DROIT DE LA MER
BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES

United Nations Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: M.Z.N.134.2018.LOS (Maritime Zone Notification)

26 April 2018

United Nations Convention on the Law of the Sea Montego Bay, 10 December 1982

Deposit by the Independent State of Samoa
of lists of geographical coordinates of points,
pursuant to article 16, paragraph 2, of the Convention

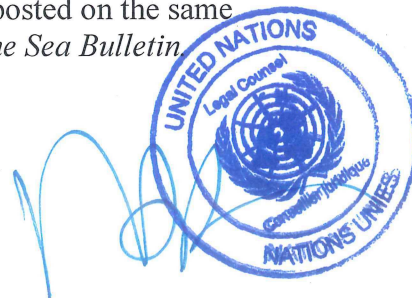
The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 14 March 2018, the Independent State of Samoa deposited with the Secretary-General, pursuant to article 16, paragraph 2, of the Convention, lists of geographical coordinates of points concerning the baselines for measuring the breadth of the territorial sea; the outer limits of the territorial sea; and the outer limits of the contiguous zone of Samoa, as contained in the *Maritime Zones Order 2017*, dated 14 December 2017.

The geographical coordinates are referenced to the World Geodetic System (WGS84).

According to Samoa, the *Maritime Zones Order 2017* replaces the *Maritime Zones Order 2014* which contained lists of geographical coordinates of points concerning the baselines for measuring the breadth of the territorial sea as well as the outer limits of the territorial sea and contiguous zone of Samoa. In this connection, it is recalled that the lists of geographical coordinates of points contained in the *Maritime Zones Order 2014* had been given due publicity through Maritime Zone Notification M.Z.N.116.2015.LOS of 14 August 2015.

The lists of geographical coordinates of points have been posted on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, at: www.un.org/Depts/los. The *Maritime Zones Order 2017* has been posted on the same website and will also be published in the next issue of the *Law of the Sea Bulletin*.



United Nations Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: M.Z.N.134.2018.LOS (Maritime Zone Notification)

le 26 avril 2018

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer Montego Bay, 10 décembre 1982

Dépôt par l'État indépendant du Samoa
des listes des coordonnées géographiques de points,
en vertu du paragraphe 2 de l'article 16 de la Convention

Le Secrétaire général des Nations Unies communique ce qui suit:

Le 14 mars 2018, l'État indépendant du Samoa a déposé auprès du Secrétaire général, en vertu du paragraphe 2 de l'article 16 de la Convention, des listes des coordonnées géographiques de points concernant les lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale et les limites extérieures de la mer territoriale et de la zone contiguë du Samoa, telles que contenues dans l'*Ordre zones maritimes* du 14 décembre 2017.

Les coordonnées se réfèrent au système géodésique mondial WGS84.

Selon le Samoa, l'*Ordre zones maritimes* du 14 décembre 2017 remplace l'*Ordre zones maritimes* du 21 avril 2014 qui contenait les listes des coordonnées géographiques de points concernant les lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale et les limites extérieures de la mer territoriale et de la zone contiguë du Samoa. À cet égard, il est noté que les listes des coordonnées géographiques de points contenues dans l'*Ordre zones maritimes* du 21 avril 2014 avaient fait l'objet de publicité voulue par la notification zone maritime M.Z.N.116.2015.LOS du 14 août 2015.

Les listes des coordonnées géographiques de points ainsi que l'*Ordre zones maritimes* du 14 décembre 2017 sont disponibles sur le site web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques, à l'adresse suivante : www.un.org/Depts/los. L'*Ordre* sera également publié dans le prochain numéro du *Bulletin du droit de la mer*.

